GR

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**ΓΕΝΙΚΑ**

Πριν από την έναρξη της εγκατάστασης αυτού του προϊόντος Somfy, διαβάστε τον παρόντα οδηγό εγκατάστασης και αυτές τις οδηγίες ασφαλείας προσεκτικά. Ακολουθήστε προσεκτικά κάθε οδηγία που παρέχεται και διατηρήστε αυτόν τον οδηγό για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Στον παρόντα οδηγό περιγράφεται η εγκατάσταση και η ρύθμιση αυτού του προϊόντος. Τυχόν εγκατάσταση ή χρήση εκτός του πεδίου εφαρμογής που καθορίζεται από τη Somfy απαγορεύεται.

Με αυτές τις ενέργειες, θα ακυρωθεί η εγγύηση και θα απαλλαγεί η Somfy από κάθε ευθύνη, όπως και αν δεν συμμορφωθείτε με τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν.

Η Somfy δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τυχόν αλλαγές σεους κανόνες και τα πρότυπα που θα πραγματοποιηθούν μετά τη δημοσίευση αυτών των οδηγιών.

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον δεν βρίσκονται υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους όσον αφορά τη χρήση αυτού του προϊόντος. Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν. Ποτέ μην εμβαπτίζετε αυτό το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό.

Μην ρίχνετε, τρυπάτε ή αποσυνναρμολογείτε αυτόν τον εξοπλισμό. Με αυτές τις ενέργειες, θα ακυρωθεί η εγγύηση.

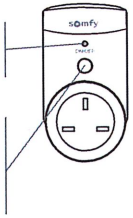
Μην εκθέτετε τον εξοπλισμό σε υψηλές θερμοκρασίες και μην τον αφήνετε εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

| | |
|---|---|
| **Παροχή ισχύος** | 240 V, 50 Hz, 13 A |
| **Μέγ. ισχύς** | 3000 W (Φορτίο αντίστασης) |
| **Ζώνες συχνοτήτων** | 433,050 MHz – 434,790 MHz |
| **Εμβέλεια** | 30 μέτρα σε ανοικτό χώρο |
| **Ταξινόμηση δείκτη προστασίας** | IP 20 (χρήση σε εσωτερικό, ξηρό χώρο) |
| **Θερμοκρασία λειτουργίας** | 0°C έως 40°C |

**ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ LED**:
αν η μπλε λυχνία LED αναβοσβήνει, υποδεικνύεται η κατάσταση «έτοιμο για εκμάθηση». Αν η μπλε λυχνία LED ανάβει, υποδεικνύεται η κατάσταση ενεργοποίησης ισχύος. Αν η μπλε λυχνία LED δεν ανάβει, υποδεικνύεται η κατάσταση απενεργοποίησης ισχύος.

**ON/OFF (ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ) ΚΑΙ LEARNING CODE (ΚΩΔΙΚΟΣ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ):**
Πατήστε μία φορά, για να εναλλάξετε την κατάσταση ενεργοποίησης και απενεργοποίησης. Πατήστε για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, για να εισέλθετε σε λειτουργία εκμάθησης ή για επαναφορά.




## ΕΓΓΥΗΣΗ

Το παρόν προϊόν διαθέτει εγγύηση για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς

## ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

Ο χειρισμός του βύσματος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης RTS πραγματοποιείται είτε μέσω ενός τηλεχειριστηρίου χειρός RTS, είτε μέσω ενός οικιακού κόμβου TaHoma ή Connexoon RTS.

**ΜΕ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΧΕΙΡΟΣ RTS**

1. Συνδέστε το βύσμα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης RTS στην παροχή ισχύος του κεντρικού δικτύου.
2. Επιλέξτε το απαιτούμενο κανάλι* στο τηλεχειριστήριο, αν ισχύει (* π.χ. τηλεχειριστήριο Somfy Telis 4)
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «ON/OFF - Learning code» (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση - Κωδικός εκμάθησης), έως ότου αναβοσβήσει η μπλε ενδεικτική λυχνία.
4. Πατήστε το κουμπί PROG (Προγραμματισμός) του τηλεχειριστηρίου RTS. Η ενδεικτική λυχνία LED σταματάει να αναβοσβήνει.
5. Ελέγξτε τον προγραμματισμό του καναλιού, πατώντας στο τηλεχειριστήριο το κουμπί πάνω: αν το κανάλι έχει προγραμματιστεί, η ενδεικτική λυχνία LED στο βύσμα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης θα ανάψει μόνιμα

**ΜΕ TAHOMA/ CONNEXOON RTS**

1. Συνδέστε το βύσμα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης RTS στην παροχή ισχύος του κεντρικού δικτύου.
2. Στη διαδύνδεση του TaHoma/Connexoon RTS, επιλέξτε ☰ και, στη συνέχεια, την καρτέλα διαμόρφωσης ⚙
3. Επιλέξτε την καρτέλα «RTS» (μόνο για το TaHoma) και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί «Add» (Προσθήκη).
4. Ακολουθήστε τη διαδικασία που φαίνεται στην οθόνη.

**ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ**

Σε ένα δίκτυ βύσματος, μπορούν να αποθηκευτούν μόνο 4 συσκευές τηλεχειριστηρίου (συμπεριλαμβανομένου του Tahoma και Connexoon RTS)

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

| | Εντολή που αποστέλλεται στη συσκευή η οποία έχει συνδεθεί στην πρίζα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας πρίζας |
|---|---|---|
| ⌃ | Ενεργοποίηση | Αναμμένη: πρίζα ενεργοποιημένη |
| my | - | - |
| ⌄ | Απενεργοποίηση | Σβηστή: πρίζα απενεργοποιημένη |

## ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΝΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ RTS

Για να διαγράψετε ένα κανάλι που έχει προγραμματιστεί στο βύσμα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:
1. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης έχει συνδεθεί σε πρίζα κεντρικού δικτύου.
2. Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να διαγραφεί, χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής καναλιού τηλεχειριστηρίου, αν υπάρχει
3. Πατήστε το κουμπί προγραμματισμού στην πρίζα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, έως ότου αναβοσβήσει η ενδεικτική λυχνία.
4. Χρησιμοποιήστε ένα αντικείμενο με μυτερή άκρη, για να πατήσετε το κουμπί PROG (Προγραμματισμός) στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου. Η ενδεικτική λυχνία της πρίζας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σβήνει. Το κανάλι του τηλεχειριστηρίου διαγράφεται.
5. Βεβαιωθείτε ότι το κανάλι έχει διαγραφεί, πατώντας στο τηλεχειριστήριο το κουμπί πάνω. Η ενδεικτική λυχνία στην πρίζα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν θα ανάβει πλέον, αν το κανάλι έχει διαγραφεί.

## ΔΙΑΓΡΑΦΗ TAHOMA/CONNEXOON RTS

1. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης έχει συνδεθεί σε πρίζα κεντρικού δικτύου.
2. Στη διαδύνδεση του TaHoma/Connexoon RTS, επιλέξτε ☰ και, στη συνέχεια, την καρτέλα διαμόρφωσης ⚙
3. Επιλέξτε την καρτέλα «RTS» (μόνο για το TaHoma) και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί «Delete» (διαγραφή).
4. Ακολουθήστε τη διαδικασία που φαίνεται στην οθόνη

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Για λόγους ασφαλείας, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή σας πριν από τη σύνδεση.

Οι συσκευές που συνδέονται στην πρίζα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις ονομαστικές τιμές ισχύος, τάσης και συχνότητας που παρέχονται στον παραπάνω πίνακη.

Μην χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σε εξωτερικούς χώρους.

Η εμβέλεια ραδιοκυμάτων περιορίζεται από τα πρότυπα ελέγχου ραδιοσυσκευών.

Η εμβέλεια του σημείου ελέγχου εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται: ενδέχεται να προκληθούν παρεμβολές αν υπάρχει ηλεκτρικός εξοπλισμός μεγάλης κλίμακας ή άλλος εξοπλισμός ραδιοεπικοινωνιών κοντά στην εγκατάσταση, καθώς και από τον τύπο του υλικού που χρησιμοποιείται στα τοιχώματα και τα διαχωριστικά μεταξύ του επιλεγμένου σημείου και αυτού του δέκτη.

CE Η Somfy δηλώνει δια του παρόντος ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση www.somfy.com/ce.

Μην απορρίπτετε το προϊόν και τις μπαταρίες του μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Μεταφέρετέ τα σε ένα σημείο συλλογής ή σε ένα εγκεκριμένο κέντρο, για να διασφαλίσετε τη σωστή ανακύκλωσή του.

# INDOOR PLUG ON/OFF RTS – G TYPE

قابس STR للتشغيل/إيقاف التشغيل – النوع G

ΒΥΣΜΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ RTS – ΤΥΠΟΣ G

Installation guide

دليل التركيب

ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

SOMFY SAS au Capital de 20 000 000 €
Siège Social : 50, av. du Nouveau Monde
B.P. 152 - 74307 CLUSES CEDEX - FRANCE
Av. de la Mandallaz - 74370 METZ TESSY

RCS Annecy - Siret 303 970 230 00379

Logo to be printed in black.

EN

## IMPORTANT INFORMATION - SAFETY

**GENERAL**

Please read this installation guide and these safety instructions carefully before you start installing this Somfy product. Follow each instruction given carefully and retain this guide for the lifetime of the product. This guide describes installation and set-up of this product. Any installation or use outside the scope of application defined by Somfy is prohibited.

Doing so would void the warranty and release Somfy of all liability, as would any failure to comply with the instructions given herein.

Somfy cannot be held liable for any changes to norms and standards made after publication of these instructions.

**GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

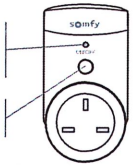
This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of this product by a person responsible for their safety. Do not allow children to play with this product. Never immerse this product into any liquid. Do not drop, puncture or disassemble this equipment; this will void the warranty. Do not expose the equipment to high temperatures or leave it exposed to direct sunlight.

## PRODUCT DESCRIPTION & TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| **Power supply** | 240V, 50 Hz, 13 A |
| **Max. Power** | 3000 W (Resistive load) |
| **Frequency bands** | 433.050 MHz – 434.790 MHz, e.r.p < 10mW |
| **Range** | 30 meters in open space |
| **Index protecting rate** | IP 20 (inside use, in a dry room) |
| **Operating temperature** | 0°C to 40°C |

**LED INDICATOR:**
the blue LED blinks to indicate "ready-to-learn" status.
The blue LED lights up to indicate power ON status.
The blue LED without light indicates power OFF status.

**ON/OFF & LEARNING CODE:**
Press once to toggle ON and OFF status. Press longer that 5 seconds to enter learning mode or to reset.




## WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years from the date of purchase

## CONFIGURATION

The ON/OFF RTS plug can be controlled either with an RTS hand held remote control, with a TaHoma, or Connexoon RTS home hub.

**WITH AN RTS HAND HELD REMOTE CONTROL**

1. Plug the On/Off RTS plug into the mains power supply.
2. Select the required channel* on the remote control if applicable (* eg Somfy Telis 4 remote control)
3. Press and hold the "ON/OFF – Learning code" button until the blue indicator blinks.
4. Press the PROG button of your RTS remote control. The LED indicator stops blinking.
5. Check the channel programming by pressing the up button on the remote control: the LED indicator light on the On/Off plug will come on permanently if the channel is programmed

**WITH A TAHOMA/ CONNEXOON RTS**

1. Plug the On/Off RTS plug into the mains power supply.
2. On the TaHoma/ Connexoon RTS interface select ☰, then the configuration tab ⚙.
3. Select the "RTS" tab ( for TaHoma only), then click the "Add" button.
4. Follow the procedure shown on the screen.

**RESTRICTION**

Only 4 remote control devices (including Tahoma and Connexoon RTS) are storable in one plug receiver

## OPERATION

| With an rts hand held remote control | Command sent to the device connected to the On/Off socket | Socket indicator light status |
|---|---|---|
| ⌃ | On | Lit: socket powerred on |
| my | - | - |
| ⌄ | Off | Off: socket off |

## DELETING ONE RTS REMOTE CONTROL

To delete a channel programmed on the On/Off plug:

1. Check that the On/Off socket is connected to a mains socket.
2. Select the channel to be deleted using the remote control channel selection button if applicable
3. Press the programming button on the On/Off socket until the indicator light flashes.
4. Use a fine-tipped object to press the PROG button on the back of the remote control. The indicator light on the On/Off socket goes off. The remote control channel is deleted.
5. Check the channel is deleted by pressing the up button on the remote control. The indicator light on the On/Off socket will no longer come on if the channel is deleted.

## DELETING TAHOMA/ CONNEXOON RTS

1. Check that the On/Off socket is connected to a mains socket.
2. On the TaHoma/ Connexoon RTS interface select ☰, then the configuration tab ⚙.
3. Select the "RTS" tab (for TaHoma only),then click the "delete" button.
4. Follow the procedure shown on the screen

## CAUTION

For safety reasons, always switch off your appliance before connection.

The devices connected to the socket must not exceed the power, voltage and frequency ratings given in the table above.

Do not use this product outdoors.

The radio range is limited by radio appliance control standards.

The range of the control point is heavily dependent on the environment in which it is used: interference may be caused by having large-scale electrical equipment, other radio equipment near the installation and by the type of material used in the walls and partitions between the chosen transmitter and this receiver.

Somfy hereby declares that this product is in compliance whith the requirement of Directive 2014/53/EH. The full text of the Declaration of Conformity is avaible at www.somfy.com/ce.

Do not dispose the product and its batteries with ordinary household waste. Please take it to a collection point or an approved centre to ensure it is recycled correctly.

AR

## معلومات مهمة – السلامة

**إرشادات السلامة العامة**

هذا المنتج غير معد للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات الصحية أو الحسية أو العقلية، أو الذين ليس لديهم خبرة ومعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم لاستخدام هذا المنتج من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.

يجب عدم السماح للأطفال باللعب بهذا المنتج. يجب عدم غمر هذا المنتج في أي سائل مطلقاً.

يجب عدم تعريض هذا الجهاز للسقوط أو الثقب أو الفك؛ فسوف يؤدي ذلك إلى إبطال الضمان. يجب عدم تعريض هذا الجهاز لدرجات الحرارة المرتفعة أو تركه معرضًا لأشعة الشمس المباشرة

**عام**

الرجاء قراءة دليل التركيب وإرشادات السلامة بدقة قبل البدء في تركيب منتج SOMFY. اتبع جميع الإرشادات التالية بدقة واحتفظ بهذا الدليل طوال مدة استخدامك للمنتج. يوضح هذا الدليل عملية تركيب وإعداد هذا المنتج. ويحظر أي تركيب أو استخدام خارج نطاق التطبيق المحدد بواسطة شركة SOMFY.

يؤدي هذا إلى إبطال الضمان وإعفاء شركة SOMFY من أي مسؤولية قانونية. وكذلك الحال في حالة عدم الالتزام بالإرشادات الواردة هنا.

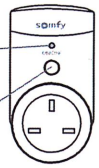
لا تُعد شركة SOMFY مسؤولة عن أي تغييرات تطرأ على القواعد والمعايير بعد نشر هذه الإرشادات.

## وصف المنتج والبيانات التقنية

| | |
|---|---|
| **مصدر التيار الكهربائي** | 240 فولت، 50 هرتز، 13 أمبير |
| **الحد الأقصى للتيار الكهربائي** | 3000 واط (حمل مقاوم) |
| **نطاقات التردد** | 433.050 ميجاهرتز – 434.790 ميجاهرتز |
| **المدى** | 30 مترًا في الأماكن المفتوحة |
| **معدل مؤشر الحماية** | IP 20 (استخدام داخلي في غرفة جافة) |
| **درجة حرارة التشغيل** | من 0 إلى 40 درجة مئوية |

**مؤشر مصباح LED:** يومض مصباح LED الأزرق للإشارة إلى حالة «الاستعداد للتعلم»، يضيء مصباح LED الأزرق للإشارة إلى وضع تشغيل التيار الكهربائي. يطفئ مصباح LED الأزرق للإشارة إلى وضع إيقاف تشغيل التيار الكهربائي.

**التشغيل/إيقاف التشغيل ورمز التعلم:** اضغط مرة واحدة للتبديل بين وضعي تشغيل وإيقاف تشغيل. اضغط لأكثر من ٥ ثوانٍ للدخول إلى وضع التعلم أو إعادة التعيين.




## الضمان

يتمتع هذا المنتج بضمان لمدة سنتين من تاريخ الشراء

## التكوين

يمكن التحكم في قابس RTS للتشغيل/إيقاف التشغيل إما عن طريق جهاز RTS للتحكم عن بعد المحمول يدويًا، باستخدام TAHOMA، أو عن طريق موزع RTS المنزلي باستخدام CONNEXOON.

**باستخدام TAHOMA/ CONNEXOON RTS**

1. قم بتوصيل قابس RTS للتشغيل/إيقاف التشغيل بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
2. في واجهة TAHOMA/ CONNEXOON RTS، اختر ☰، ثم اضغط على علامة تبويب التكوين ⚙.
3. قم بتحديد علامة تبويب «RTS» (نظام TAHOMA فقط)، ثم انقر فوق زر «إضافة».
4. اتبع الإجراء الموضح على الشاشة.

**تقييد:**

هناك ٤ أجهزة تحكم عن بعد فقط (بما في ذلك TAHOMA وRTS CONNEXOON) يمكن تخزينها في جهاز استقبال قابس واحد

**باستخدام جهاز RTS للتحكم عن بعد المحمول يدويًا**

1. قم بتوصيل قابس RTS للتشغيل/إيقاف التشغيل بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي.
2. اختر القناة المطلوبة* على جهاز التحكم عن بعد إن أمكن (* على سبيل المثال التحكم عن بعد بجهاز SOMFY TELIS ٤)
3. اضغط ضغطًا مطولاً على زر تشغيل/إيقاف تشغيل–رمز التعلم، حتى يومض المؤشر الأزرق.
4. اضغط على الزر «PROG» بجهاز التحكم عن بعد RTS. يتوقف مؤشر LED عن الوميض.
5. تحقق من برمجة القناة بالضغط على الزر العلوي بجهاز التحكم عن بعد. سيضيء مصباح مؤشر LED على قابس التشغيل/إيقاف التشغيل باستمرار في حالة برمجة القناة

## التشغيل

| حالة مصباح مؤشر المقبس | يرسل الأمر إلى الجهاز المتصل بمقبس التشغيل/إيقاف التشغيل | |
|---|---|---|
| مُضاء: تم توصيل المقبس بالتيار الكهربائي | تشغيل | ⌃ |
| - | - | my |
| غير مُضاء: تم فصل المقبس عن التيار الكهربائي | إيقاف تشغيل | ⌄ |

## حذف TAHOMA/ CONNEXOON RTS

1. تحقق من توصيل مقبس التشغيل/إيقاف التشغيل بمقبس مصدر التيار الرئيسي.
2. في واجهة TAHOMA/ CONNEXOON RTS، اختر ☰، ثم اضغط على علامة تبويب التكوين ⚙.
3. قم بتحديد علامة تبويب «RTS» (تطبيق TAHOMA فقط)، ثم انقر فوق زر «حذف».
4. اتبع الإجراء الموضح على الشاشة

## حذف جهاز تحكم RTS واحد

لحذف قناة مبرمجة على قابس التشغيل/إيقاف التشغيل:

1. تحقق من توصيل مقبس التشغيل/إيقاف التشغيل بمقبس مصدر التيار الرئيسي.
2. اختر القناة المراد حذفها باستخدام زر اختيار القنوات على جهاز التحكم عن بعد، إن أمكن.
3. اضغط زر البرمجة على مقبس التشغيل/إيقاف التشغيل حتى يومض مصباح المؤشر.
4. استخدم أداة ذات رأس مدبب للضغط على زر PROG على الجانب الخلفي لجهاز التحكم عن بعد. سيطفئ مصباح المؤشر على مقبس التشغيل/إيقاف التشغيل. بهذا يتم حذف قناة التحكم عن بعد.
5. تحقق من حذف القناة بالفعل عن طريق الضغط على الزر العلوي على جهاز التحكم عن بعد. لن يضيء مصباح المؤشر على مقبس التشغيل/إيقاف التشغيل إذا تم حذف القناة.

## تنبيه

يعتمد مدى نقطة التحكم بشكل كبير على البيئة المحيطة المستخدم بها الجهاز: قد يحدث تداخل بسبب وجود معدات كهربائية ذات نطاق واسع أو أجهزة لاسلكية أخرى بالقرب من مكان التركيب وبسبب نوع المواد المستخدمة في الجدران أو حواجز التقسيم بين جهاز الإرسال المستخدم وجهاز الاستقبال هذا.

لأسباب تتعلق بالسلامة، اطفئ جهازك دائمًا قبل التوصيل.

يجب ألا تتجاوز الأجهزة المتصلة بالمقبس معدلات التيار الكهربائي والفلطية والتردد الموضحة بالجدول أعلاه.

لا تستخدم هذا المنتج في خارج المنزل.

يتم تحديد نطاق الموجات اللاسلكية وفقًا لمعايير التحكم بالجهاز اللاسلكي.

تعلن SOMFY بموجب هذا المستند أن المنتج يخضع لمتطلبات التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإقرار المطابقة متوفر على WWW.SOMFY.COM/CE.

يجب عدم التخلص من المنتج وبطارياته مع النفايات المنزلية العادية. الرجاء أخذ الجهاز إلى نقطة تجميع أو مركز معتمد لضمان إعادة تدويره بشكل صحيح